



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

## **COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

## **BEKNOPT VERSLAG**

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

**Mardi**

**20-03-2012**

**Après-midi**

**Dinsdag**

**20-03-2012**

**Namiddag**

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
MLD	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

## SOMMAIRE

## INHOUD

Questions jointes de	1	Samengevoegde vragen van	1
- Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "l'adaptation de la réforme des pensions après concertation sociale" (n° 9219)	1	- mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de bijsturing van de pensioenhervorming na sociaal overleg" (nr. 9219)	1
- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la réforme des pensions dans le secteur privé" (n° 9506)	1	- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de hervorming van de pensioenen in de privésector" (nr. 9506)	1
<i>Orateurs:</i> <b>Karolien Grosemans, Wouter De Vriendt, Vincent Van Quickenborne</b> , vice-premier ministre et ministre des Pensions		<i>Sprekers:</i> <b>Karolien Grosemans, Wouter De Vriendt, Vincent Van Quickenborne</b> , vice-eersteminister en minister van Pensioenen	
Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la concertation sociale avec les CEE" (n° 9318)	2	Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "het sociaal overleg met CLB's" (nr. 9318)	2
<i>Orateurs:</i> <b>Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne</b> , vice-premier ministre et ministre des Pensions		<i>Sprekers:</i> <b>Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne</b> , vice-eersteminister en minister van Pensioenen	
Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la concertation avec les pilotes portuaires et les gardiens de prison et la menace de grève" (n° 9403)	3	Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "het overleg met de loodsen en de cipers en de dreiging van staking" (nr. 9403)	3
<i>Orateurs:</i> <b>Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne</b> , vice-premier ministre et ministre des Pensions		<i>Sprekers:</i> <b>Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne</b> , vice-eersteminister en minister van Pensioenen	
Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "l'attribution de tâches adaptées aux pompiers âgés" (n° 9404)	4	Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "alternatieve taken voor de 'oudere' brandweerlui" (nr. 9404)	4
<i>Orateurs:</i> <b>Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne</b> , vice-premier ministre et ministre des Pensions		<i>Sprekers:</i> <b>Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne</b> , vice-eersteminister en minister van Pensioenen	
Questions jointes de	5	Samengevoegde vragen van	5
- M. Raf Terwingen au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la pension des ouvriers mineurs" (n° 9440)	5	- de heer Raf Terwingen aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "het pensioen van de mijnwerkers" (nr. 9440)	5
- Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la pension des anciens mineurs" (n° 9492)	5	- mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "het pensioen van de ex-mijnwerkers" (nr. 9492)	5
- Mme Meryame Kitir au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la pension des ouvriers mineurs" (n° 10469)	5	- mevrouw Meryame Kitir aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "het pensioen van de mijnwerkers" (nr. 10469)	5
<i>Orateurs:</i> <b>Raf Terwingen</b> , président du groupe CD&V, <b>Karolien Grosemans, Meryame Kitir, Vincent Van Quickenborne</b> , vice-premier ministre et ministre des Pensions		<i>Sprekers:</i> <b>Raf Terwingen</b> , voorzitter van de CD&V-fractie, <b>Karolien Grosemans, Meryame Kitir, Vincent Van Quickenborne</b> , vice-eersteminister en minister van Pensioenen	

<p>Question de Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la mise à la retraite pour raisons médicales" (n° 9431)  <i>Orateurs:</i> <b>Sonja Becq, Vincent Van Quickenborne</b>, vice-premier ministre et ministre des Pensions</p>	7	<p>Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "het pensioen om medische redenen" (nr.9431)  <i>Sprekers:</i> <b>Sonja Becq, Vincent Van Quickenborne</b>, vice-eersteminister en minister van Pensioenen</p>	7
<p>Question de Mme Colette Burgeon au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "le complément pour âge dans la Fonction publique et la suppression de la mise à la retraite d'office" (n° 9571)  <i>Orateurs:</i> <b>Colette Burgeon, Vincent Van Quickenborne</b>, vice-premier ministre et ministre des Pensions</p>	8	<p>Vraag van mevrouw Colette Burgeon aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "het complement wegens leeftijd in het openbaar ambt en de opheffing van de van ambtswege oppensioenstelling" (nr. 9571)  <i>Sprekers:</i> <b>Colette Burgeon, Vincent Van Quickenborne</b>, vice-eersteminister en minister van Pensioenen</p>	8
<p>Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les cotisations pour le régime des pensions du personnel navigant" (n° 9640)  <i>Orateurs:</i> <b>Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne</b>, vice-premier ministre et ministre des Pensions</p>	10	<p>Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de bijdragen voor het pensioenstelsel van het vliegend personeel" (nr. 9640)  <i>Sprekers:</i> <b>Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne</b>, vice-eersteminister en minister van Pensioenen</p>	10
<p>Questions jointes de</p> <p>- Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les actions liées à la surcharge de travail au niveau du personnel de l'ONP" (n° 9647)</p> <p>- Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les mesures à prendre au niveau de la gestion du personnel de l'ONP" (n° 9666)</p> <p>- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les actions de l'Office national des Pensions" (n° 9780)  <i>Orateurs:</i> <b>Karolien Grosemans, Sonja Becq, Wouter De Vriendt, Vincent Van Quickenborne</b>, vice-premier ministre et ministre des Pensions</p>	11	<p>Samengevoegde vragen van</p> <p>- mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de acties ten gevolge van de werkdruk bij het personeel van de RVP" (nr. 9647)</p> <p>- mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de acties bij het personeel van de RVP" (nr. 9666)</p> <p>- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de acties van de Rijksdienst voor Pensioenen" (nr. 9780)  <i>Sprekers:</i> <b>Karolien Grosemans, Sonja Becq, Wouter De Vriendt, Vincent Van Quickenborne</b>, vice-eersteminister en minister van Pensioenen</p>	11
<p>Question de Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les conséquences de la réforme des pensions pour les fonctionnaires bénéficiant des pensions les plus basses" (n° 9689)  <i>Orateurs:</i> <b>Sonja Becq, Vincent Van Quickenborne</b>, vice-premier ministre et ministre des Pensions</p>	14	<p>Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de gevolgen van de pensioenhervorming voor de laagste pensioenen van ambtenaren" (nr. 9689)  <i>Sprekers:</i> <b>Sonja Becq, Vincent Van Quickenborne</b>, vice-eersteminister en minister van Pensioenen</p>	14
<p>Questions jointes de</p> <p>- Mme Zoé Genot au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les exceptions à l'âge de la retraite dans la Fonction publique" (n° 9731)</p> <p>- M. Éric Jadot au vice-premier ministre et ministre</p>	15	<p>Samengevoegde vragen van</p> <p>- mevrouw Zoé Genot aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de uitzonderingen op de pensioenleeftijd in het openbaar ambt" (nr. 9731)</p> <p>- de heer Éric Jadot aan de vice-eersteminister en</p>	15

des Pensions sur "les exceptions à l'âge de la retraite dans la Fonction publique" (n° 10437)

*Orateurs:* **Éric Jadot, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre des Pensions

minister van Pensioenen over "de uitzonderingen op de pensioenleeftijd in het openbaar ambt" (nr. 10437)

*Sprekers:* **Éric Jadot, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Pensioenen

Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "le traitement des plaintes relatives aux abus en matière de pensions par les services de pension fédéraux" (n° 9753)

*Orateurs:* **Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre des Pensions

16 Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de behandeling van klachten over het misbruik van pensioenen door de federale pensioendiensten" (nr. 9753)

*Sprekers:* **Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Pensioenen

Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les bénéficiaires d'une pension belge qui exercent une activité à l'étranger" (n° 9755)

*Orateurs:* **Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre des Pensions, **Collaborateur du ministre**,

17 Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "Belgische pensioengerechtigden die een activiteit uitoefenen in het buitenland" (nr. 9755)

*Sprekers:* **Karolien Grosemans, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Pensioenen, **Collaborateur du ministre**,

Questions jointes de

19 Samengevoegde vragen van 19

- Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la deuxième réforme des pensions du gouvernement Di Rupo" (n° 9774)

19 - mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de tweede pensioenhervorming van de regering-Di Rupo" (nr. 9774) 19

- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les réformes des pensions" (n° 9784)

19 - de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de pensioenhervormingen" (nr. 9784) 19

*Orateurs:* **Karolien Grosemans, Wouter De Vriendt, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre des Pensions

*Sprekers:* **Karolien Grosemans, Wouter De Vriendt, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Pensioenen

Questions jointes de

20 Samengevoegde vragen van 20

- M. Carl Devlies au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "l'incidence budgétaire de la réforme des pensions" (n° 9874)

20 - de heer Carl Devlies aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de begrotingsimpact van de pensioenhervorming" (nr. 9874) 20

- Mme Karolien Grosemans au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "l'incidence budgétaire de la réforme des pensions du gouvernement Di Rupo I" (n° 9904)

20 - mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de budgettaire impact van de pensioenhervorming van de regering-Di Rupo 1" (nr. 9904) 20

- Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "l'impact financier de l'adaptation de la réforme des pensions après la concertation sociale" (n° 9245)

20 - mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de financiële impact van de bijsturing van de pensioenhervorming na sociaal overleg" (nr. 9245) 20

- M. Wouter De Vriendt au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "les économies liées à la réforme des pensions" (n° 10121)

20 - de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de besparingen naar aanleiding van de pensioenhervorming" (nr. 10121) 20

*Orateurs:* **Karolien Grosemans, Wouter De Vriendt, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre des Pensions

*Sprekers:* **Karolien Grosemans, Wouter De Vriendt, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Pensioenen

Question de Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la mise en place du Conseil consultatif fédéral des Aînés" (n° 9988)

21

*Orateurs:* **Sonja Becq, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre des Pensions

Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de installatie van de federale ouderenadviesraad" (nr. 9988)

21

*Sprekers:* **Sonja Becq, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Pensioenen

Question de Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les modalités d'octroi du bonus-pension" (n° 10006)

22

*Orateurs:* **Sonja Becq, Vincent Van Quickenborne**, vice-premier ministre et ministre des Pensions

Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de modaliteiten inzake toekenning van de pensioenbonus" (nr. 10006)

22

*Sprekers:* **Sonja Becq, Vincent Van Quickenborne**, vice-eersteminister en minister van Pensioenen

## COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

du

MARDI 20 MARS 2012

Après-midi

---

## COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

van

DINSDAG 20 MAART 2012

Namiddag

---

La réunion publique est ouverte à 14 h 25 sous la présidence de M. Jean-Marc Delizée.

De openbare vergadering wordt geopend om 14.25 uur en voorgezeten door de heer Jean-Marc Delizée.

### 01 Questions jointes de

- Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "l'adaptation de la réforme des pensions après concertation sociale" (n° 9219)
- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la réforme des pensions dans le secteur privé" (n° 9506)

### 01 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de bijsturing van de pensioenhervorming na sociaal overleg" (nr. 9219)
- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de hervorming van de pensioenen in de privésector" (nr. 9506)

**01.01 Karolien Grosemans (N-VA):** Pour quelles catégories de travailleurs, d'indépendants ou de fonctionnaires le ministre corrige-t-il, pas le biais de dispositions transitoires, les décisions relatives aux pensions, telles que définies dans la loi du 22 décembre 2011? De quelles corrections s'agit-il? Que pensent les partenaires sociaux des mesures transitoires?

**01.01 Karolien Grosemans (N-VA):** Voor welke categorieën van werknemers, zelfstandigen of ambtenaren stuurt de minister via overgangsbepalingen de beslissingen bij over de pensioenen, zoals die vervat zitten in de wet van 22 december 2011? Over welke bijsturingen gaat het? Hoe staan de sociale partners tegenover de overgangsmaatregelen?

**01.02 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen):** Pourrais-je obtenir un aperçu de l'ensemble des décisions prises dans le cadre du dossier des pensions et de la poursuite de la concertation sociale?

**01.02 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen):** Kan ik een overzicht krijgen van alle beslissingen in het pensioendossier en het verdere sociaal overleg?

**01.03 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais):** La concertation sociale s'est intensifiée ces derniers mois, dans le secteur privé et public. Au stade actuel, les mesures transitoires qui en découlent sont traduites sous la forme de textes de loi et d'arrêtés d'exécution.

**01.03 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands):** Er was in de afgelopen maanden een intens sociaal overleg, zowel in de privésector als in de publieke sector. Momenteel worden de daaruit voortvloeiende overgangsmaatregelen omgezet in wetteksten en uitvoeringsbesluiten.

Pour ce qui est du secteur privé, les textes font actuellement l'objet de discussions au gouvernement. Ils seront prochainement présentés au comité de gestion de l'Office national des Pensions.

Voor de privésector worden de teksten nu besproken binnen de regering. Ze zullen binnenkort worden voorgelegd aan het beheerscomité van de Rijksdienst voor Pensioenen.

Étant donné leur complexité, les textes relatifs au secteur public nécessitent plus de temps, mais je pense que le gouvernement pourra en débattre cette semaine encore. La concertation se poursuivra ensuite au Comité A.

Les personnes qui satisfont, au plus tard le 31 décembre 2012, aux anciennes conditions d'âge et de carrière pourront prendre leur pension anticipée à tout moment à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2013. Ainsi, les personnes qui travaillent plus longtemps ne seront pas sanctionnées.

Dans le cadre du nouveau régime, les travailleurs du secteur privé âgés de 57 ans et qui ont une carrière d'au moins 32 ans ne devront en aucun cas travailler plus de deux ans de plus qu'auparavant. Les personnes qui étaient relativement proches de la pension dans l'ancien système devront donc, certes, fournir un effort supplémentaire, mais celui-ci demeure somme toute limité.

Un régime de départ anticipé est également prévu pour les personnes qui ont une longue carrière à leur actif. En outre, des mesures transitoires spécifiques s'appliqueront pour les fonctionnaires qui ont bénéficié de tantièmes favorables de 1/50 et 1/55. Pour ces personnes, l'âge de la retraite est porté à 62 ans, mais les conditions de carrière évolueront de façon plus progressive, en fonction des tantièmes.

Je pense que le dossier devrait pouvoir être clôturé prochainement. Je fournirai ensuite au Parlement un aperçu complet des mesures proposées.

Pour le secteur privé, nous aurons probablement encore besoin de deux semaines et pour le secteur public, il nous faudra un peu plus de temps.

**01.04 Karolien Grosemans (N-VA):** Au vu de toutes ces adaptations, peut-on encore véritablement parler d'une grande réforme de notre système de pension? Pourrons-nous, en effet, continuer à financer les pensions?

**01.05 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen):** Je demande au ministre d'associer étroitement les syndicats comme les employeurs à la poursuite de la concertation.

*L'incident est clos.*

**02 Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la concertation sociale avec les CEE" (n° 9318)**

De teksten voor de publieke sector vergen meer tijd door de grotere complexiteit, maar toch denk ik dat we ze nog deze week zullen kunnen bespreken binnen de regering. Nadien wordt er verder onderhandeld in het Comité A.

De personen die ten laatste op 31 december 2012 voldoen aan de eerdere leeftijds- en loopbaanvoorwaarden om op vervroegd pensioen te gaan, zullen zulks ook op elk moment kunnen vanaf 1 januari 2013. Op die manier worden mensen die langer blijven werken, niet gestraft.

Wie 57 jaar is en minstens een loopbaan van 32 jaar heeft, zal onder de nieuwe regeling nooit meer dan twee jaar langer moeten werken dan voorheen in de privésector. Mensen die relatief dicht bij hun pensioen stonden in de oude regeling, zullen dus wel een extra inspanning moeten doen, maar die blijft al bij al beperkt.

Er zijn ook vervroegde uitredingsmaatregelen voor mensen met lange loopbanen, met specifieke overgangsmatregelen voor ambtenaren met gunstige tantièmes van 1/50 en 1/55, waarbij de pensioenleeftijd opschuift naar 62, maar de loopbaanvoorwaarden een geleidelijker groeipad zullen kennen dat rekening houdt met de tantièmes.

Ik verwacht dat het dossier op korte termijn zal kunnen worden afgerond, waarna ik het Parlement een volledig overzicht zal geven van de voorgestelde maatregelen.

Voor de privésector hebben we vermoedelijk nog twee weken nodig, voor de publieke sector wat langer.

**01.04 Karolien Grosemans (N-VA):** Is er met al die bijstellingen nog wel sprake van een grote hervorming van ons pensioensysteem, want het is nog maar de vraag of we de pensioenen aldus betaalbaar kunnen houden?

**01.05 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen):** Ik vraag de minister om zowel de vakbonden als de werkgevers nauw te betrekken bij het verdere overleg.

*Het incident is gesloten.*

**02 Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "het sociaal overleg met CLB's" (nr. 9318)**



**02.01 Karolien Grosemans (N-VA):** À l'occasion de la réforme des pensions, des négociations ont été ouvertes avec les organisations syndicales des CEE sur une réduction des tantièmes de 1/60 à 1/55. Qu'en pense le ministre?

**02.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais):** Dans le secteur public, la concertation sur la réforme des pensions n'est pas terminée. Les organisations syndicales ont demandé des conditions de carrière plus souples pour les métiers à forte pénibilité ainsi que l'abaissement des tantièmes de 1/60 à 1/55 pour le personnel des CEE. La piste de la 'pénibilité du travail' n'a cependant pas été retenue pour le personnel des CEE.

**02.03 Karolien Grosemans (N-VA):** La Cour des comptes a-t-elle été interrogée sur le coût d'une révision des tantièmes pour le personnel des CEE?

**02.04 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais):** Je l'ignore.

*L'incident est clos.*

**03 Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la concertation avec les pilotes portuaires et les gardiens de prison et la menace de grève" (n° 9403)**

**03.01 Karolien Grosemans (N-VA):** La divergence des signaux envoyés par le gouvernement incite de plus en plus de catégories professionnelles à exiger une réglementation spécifique pour leurs pensions.

Quand les pilotes portuaires et les gardiens de prison recevront-ils une réponse définitive concernant leurs perspectives de pension? Le gouvernement s'est-il concerté afin d'adapter les emplois aux travailleurs âgés dans ces secteurs?

**03.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais):** Mon cabinet, les associations professionnelles et les organisations syndicales représentatives se sont concertés.

À la suite de cette concertation, les pilotes portuaires ont compris que les mesures relatives au tantième de 1/50, valables pour les agents fédéraux, s'appliquaient à eux également. Les pilotes ont toujours appartenu à cette catégorie.

La condition d'âge est rehaussée de six mois par an

**02.01 Karolien Grosemans (N-VA):** Naar aanleiding van de pensioenhervorming werd er overlegd met de vakbonden van de CLB's over het terugbrengen van de tantièmes van 1/60 naar 1/55. Wat is de visie van de minister?

**02.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands):** Het overleg over de pensioenhervorming in de publieke sector loopt nog. De vakbonden hebben gevraagd om soepeler loopbaanvoorwaarden te bekomen voor zware beroepen en om de tantièmes voor de CLB's te verlagen van 1/60 naar 1/55. De piste 'zware beroepen' werd echter niet weerhouden voor het personeel van de CLB's.

**02.03 Karolien Grosemans (N-VA):** Werd aan het Rekenhof gevraagd om een berekening te maken van wat het zou kosten als de tantièmes voor de CLB's aangepast zouden worden?

**02.04 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands):** Daarvan heb ik geen weet.

*Het incident is gesloten.*

**03 Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "het overleg met de loodsen en de cipers en de dreiging van staking" (nr. 9403)**

**03.01 Karolien Grosemans (N-VA):** Door de uiteenlopende signalen vanuit de regeringsploeg lijken meer en meer beroeps categorieën aan te dringen op een specifieke regeling voor hun pensioen.

Tegen wanneer krijgen de loodsen en de cipers uitsluitel over hun pensioensvoorzichten? Is er overlegd binnen de regering om in deze sectoren in aangepaste jobs te voorzien voor oudere werknemers?

**03.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands):** Er is overlegd tussen mijn kabinet, de beroepsverenigingen en de vertegenwoordigers van de representatieve vakbonden.

Als gevolg van dat overleg hebben de loodsen begrepen dat de maatregelen die gelden voor de ambtenaren met het tantième van 1/50, ook op hen van toepassing zijn. Loodsen hebben steeds tot die categorie behoord.

Voor alle ambtenaren met het voordelige tantième

pour les fonctionnaires bénéficiant du tantième avantageux de 1/50 comme pour les tous autres fonctionnaires, jusqu'à atteindre l'âge de 62 ans en 2016. La condition relative à la carrière est progressivement majorée. Je peux vous fournir le schéma.

Les pilotes portuaires se concertent également avec le gouvernement flamand et les employeurs. Leurs revendications ont trait non pas à la réforme de la profession, mais à l'obtention de certains avantages de pension. Outre une rémunération de base sur laquelle se calcule la pension, les pilotes touchent des primes importantes en fonction de leurs performances. Les primes entrent aujourd'hui en ligne de compte pour le calcul de la pension. Une nouvelle concertation à ce sujet doit avoir lieu demain avec le gouvernement flamand. Nous soutenons le gouvernement flamand à sa demande.

*L'incident est clos.*

**04** Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "l'attribution de tâches adaptées aux pompiers âgés" (n° 9404)

**04.01** Karolien Grosemans (N-VA): L'âge de la retraite des pompiers est à l'examen parce que certaines tâches seraient trop lourdes à partir d'un certain âge. Mme Milquet a adopté une réglementation sous la forme d'un 'congé préalable à la pension' en vertu duquel les pompiers peuvent partir à la retraite à partir de 56 ans et à partir de 58 ans dès 2016.

Le ministre s'est-il concerté avec le ministre de l'Intérieur sur les besoins du secteur? Des emplois adaptés peuvent-ils être prévus pour les pompiers âgés?

**04.02** Vincent Van Quickenborne, ministre (*en néerlandais*): Le gouvernement mènera des négociations sur un régime de fin de carrière avec les communes et les zones. Ce régime reviendrait à proposer une fonction de substitution aux pompiers de 56 ans et plus. Cette concertation est menée par Mme Milquet et les administrations locales et la Région de Bruxelles-capitale y sont associées.

Cette possibilité de congé est facultative. C'est la commune qui décide et finance le congé. Pour les services d'incendie, cette réglementation est maintenue, même si la condition de l'âge est relevée de six mois chaque année, de 56 ans en 2013 à 58 ans en 2016. Les corps de pompiers

1/50 wordt de leeftijdsvoorwaarde, net zoals voor de andere ambtenaren, opgetrokken met een half jaar per jaar, tot ze de leeftijd van 62 bereiken in 2016. De loopbaanvoorwaarde wordt geleidelijker opgetrokken. Ik kan u het schema bezorgen.

De loodsen overleggen ook met de Vlaamse regering en de werkgevers. Hun eisen slaan niet op de beroepshervorming, maar op het bekomen van een aantal pensioenvoordelen. Naast een basisloon, waarop het pensioen wordt berekend, krijgen de loodsen aanzienlijke premies uitbetaald volgens het aantal uitgevoerde prestaties. Die premies komen vandaag niet in aanmerking voor de pensioensberekening. Morgen is er hierover opnieuw overleg met de Vlaamse regering. Op uitnodiging van de Vlaamse regering staan wij haar bij.

*Het incident is gesloten.*

**04** Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "alternatieve taken voor de 'oudere' brandweelrui" (nr. 9404)

**04.01** Karolien Grosemans (N-VA): De pensioenleeftijd van brandweelrui staat ter discussie omdat bepaalde taken te zwaar zouden zijn vanaf een bepaalde leeftijd. Minister Milquet heeft een regeling getroffen via 'verlof voorafgaand aan pensioen' waardoor brandweelrui op 56 jaar en vanaf 2016 op 58 jaar met pensioen kunnen gaan.

Heeft de minister overlegd met zijn collega van Binnenlandse Zaken over de noden in de sector? Kan er in aangepaste jobs worden voorzien voor oudere brandweelrui?

**04.02** Minister Vincent Van Quickenborne (*Nederlands*): De regering zal onderhandelingen voeren over een eindloopbaanregeling met de gemeenten en de zones. Die zou erin bestaan brandweelrui van 56 jaar en ouder een alternatieve functie aan te bieden. Dat overleg wordt geleid door minister Milquet en de lokale besturen en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden erbij betrokken.

De mogelijkheid van dat verlof is facultatief. Het wordt door de gemeente beslist en betaald. Voor de brandweer wordt die regeling behouden, al wordt de leeftijdsvoorwaarde elk jaar met een half jaar opgetrokken van 56 in 2013 tot 58 in 2016. Vrijwillige brandweelrui zullen voortaan pas op 65

volontaires arrêteront désormais de travailler à l'âge de 65 ans au lieu de 60. Par ailleurs, les années de carrière comme pompier volontaire seront prises en compte comme des années de carrière en tantièmes de cinquantièmes si le pompier volontaire devient professionnel.

**04.03 Karolien Grosemans (N-VA):** Je déplore que l'on ne continue pas à rechercher des emplois adaptés et qu'une pension anticipée reste possible. La mesure aura une lourde incidence pour les communes qui rencontrent déjà suffisamment de difficultés.

**04.04 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais):** Chaque commune décide elle-même si elle veut instaurer un tel système et elle continuera à en décider.

*L'incident est clos.*

#### **05 Questions jointes de**

- **M. Raf Terwingen au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la pension des ouvriers mineurs" (n° 9440)**
- **Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la pension des anciens mineurs" (n° 9492)**
- **Mme Meryame Kitir au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la pension des ouvriers mineurs" (n° 10469)**

**05.01 Raf Terwingen (CD&V):** Le 2 février 2012, le ministre s'était engagé en séance plénière à ne pas modifier les droits en matière de pension des ouvriers mineurs âgés de 55 ans. La trentaine de mineurs venant tout juste d'obtenir le droit de partir à la retraite à l'âge de 55 ans devaient également bénéficier de cette disposition. Les négociations relatives au sort d'une quinzaine de mineurs de surface étaient toujours en cours.

Comment le dossier a-t-il évolué?

**05.02 Karolien Grosemans (N-VA):** Les conditions d'accès à la pension des mineurs âgés de moins de 55 ans au 31 décembre 2011 ont été radicalement modifiées, mais des imprécisions subsistent toutefois. Le comité de défense du statut des mineurs revendique toujours le maintien intégral du statut pour l'ensemble des ouvriers mineurs, sans exception, et a invité le ministre à une réunion le 11 mars dernier.

Le ministre a-t-il répondu à cette invitation? Quelle est sa vision du statut des ouvriers mineurs?

**05.03 Meryame Kitir (sp.a):** Les mineurs

stoppen, in plaats van op 60. Bovendien zullen de loopbaanjaren als vrijwillige brandweerman meetellen als loopbaanjaren in tantièmes in vijftigsten als de vrijwillige brandweerman beroeps wordt.

**04.03 Karolien Grosemans (N-VA):** Ik betreur dat niet verder wordt gezocht naar aangepaste jobs en dat een vroeg pensioen mogelijk blijft. Dat zal zwaar wegen op de gemeenten die het al moeilijk genoeg hebben.

**04.04 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands):** Elke gemeente beslist zelf of ze een dergelijk systeem wil invoeren en dat blijft zo.

*Het incident is gesloten.*

#### **05 Samengevoegde vragen van**

- **de heer Raf Terwingen aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "het pensioen van de mijnwerkers" (nr. 9440)**
- **mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "het pensioen van de ex-mijnwerkers" (nr. 9492)**
- **mevrouw Meryame Kitir aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "het pensioen van de mijnwerkers" (nr. 10469)**

**05.01 Raf Terwingen (CD&V):** Tijdens de plenaire vergadering van 2 februari 2012 engageerde de minister zich om niets te veranderen aan de pensioenrechten van mijnwerkers die de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt. Dit zou ook gelden voor het dertigtal mijnwerkers dat net het recht had verworven om op 55 jaar met pensioen te gaan. De onderhandelingen over het lot van een vijftiental bovengrondse mijnwerkers liepen nog.

Wat is de stand van zaken?

**05.02 Karolien Grosemans (N-VA):** Voor alle mijnwerkers die op 31 december 2011 jonger waren dan 55 jaar, zijn de pensioenvoorwaarden drastisch gewijzigd. Er blijven echter onduidelijkheden bestaan. Het Actiecomité Mijnwerkersstatuut blijft aandringen op het integrale behoud van het mijnwerkersstatuut voor alle mijnwerkers, zonder uitzondering, en heeft de minister uitgenodigd op een vergadering op 11 maart 2012.

Is de minister hierop ingegaan? Wat is de visie van de minister op het mijnwerkersstatuut?

**05.03 Meryame Kitir (sp.a):** Mijnwerkers hebben

disposent de trois statuts différents. Les ouvriers mineurs de fond ne doivent pas travailler plus de 25 ans; ceux du triage-lavoir peuvent arrêter leur activité à 55 ans; les ouvriers mineurs de surface doivent travailler jusqu'à l'âge de 60 ans. La récente réforme des pensions instaure l'obligation d'une carrière de 45 ans pour pouvoir accéder à la pension. Le ministre a poursuivi la concertation avec les mineurs ces derniers mois et ces dernières semaines.

Peut-il apporter des précisions sur son évolution?

**05.04 Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en néerlandais*): Pour les ouvriers mineurs, les dispositions transitoires sont parfaitement conformes aux annonces précédentes. Les mineurs de fond et ouvriers mineurs assimilés qui au 31 décembre 2011 pouvaient se prévaloir d'une carrière de minimum 20 ans, peuvent, indépendamment de leur âge à cette date, faire valoir leur droit à la pension de mineurs à l'âge de 55 ans. Toute personne ayant à cette date 25 ans de carrière peut, quel que soit son âge, accéder à la pension de mineur. Ces conditions sont remplies dès fin 2011 par tous les ouvriers mineurs de surface ou assimilés comme les ouvriers du triage-lavoir.

Le gouvernement respecte donc les décisions prises lors de la fermeture des Kempische Steenkoolmijnen (société anonyme des charbonnages de Campine). Dans le cadre de l'ancien régime, les douze mineurs de surface ne pouvaient prendre leur retraite qu'à l'âge de 60 ans. Il est dès lors tout à fait normal que l'âge de la pension soit également porté à 62 ans pour eux.

L'arrêté d'exécution est actuellement examiné au sein du gouvernement, après quoi il fera l'objet – à brève échéance – d'une concertation au sein du comité de gestion de l'ONP.

**05.05 Raf Terwingen** (CD&V): Je comprends la structure générale de la réforme et j'éprouve de l'empathie pour la décision prise.

**05.06 Karolien Grosemans** (N-VA): Je suis heureuse d'apprendre que les accords conclus en 1989 par le gouvernement flamand resteront en vigueur. Quand le ministre soumettra-t-il les textes au Parlement pour qu'on puisse mettre un terme à l'insécurité juridique? Une nouvelle réunion devrait avoir lieu le 22 avril dans le but d'accroître encore la pression.

**05.07 Meryame Kitir** (sp.a): Je me félicite qu'une solution ait été trouvée pour les mineurs de fond et

drie verschillende statuten. Ondergrondse mijnwerkers moeten niet langer dan 25 jaar werken. Arbeiders in de kolenwasserij moeten maximum tot 55 werken. Bovengrondse mijnwerkers werken tot 60. De recente pensioenhervorming legt een loopbaan op van 45 jaar alvorens pensioengerechtigd te zijn. De afgelopen maanden heeft de minister met de mijnwerkers overlegd.

Kan hij daarover meer uitleg geven?

**05.04 Minister Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): De overgangsregeling voor de mijnwerkers komt volledig overeen met wat ik eerder heb meegedeeld. Ondergrondse en daarmee gelijkgestelde mijnwerkers die op 31 december 2011 een loopbaan van minimum 20 jaar hadden, kunnen ongeacht hun leeftijd op deze datum verder hun recht op het mijnwerkerspensioen laten gelden op de leeftijd van 55 jaar. Wie een loopbaan van 25 jaar had, kan zijn mijnwerkerspensioen opnemen, ongeacht zijn leeftijd. Alle ondergrondse mijnwerkers en gelijkgestelden, zoals de kolenwassers, voldoen vanaf eind 2011 aan deze voorwaarden.

De regering respecteert dus de genomen beslissingen bij de sluiting van de Kempische Steenkoolmijnen. De 12 bovengrondse mijnwerkers konden onder de oude regeling pas op 60 jaar met pensioen. Het is dan ook niet meer dan normaal dat ook voor hen de pensioenleeftijd opschuift naar 62 jaar.

Op dit ogenblik wordt het uitvoeringsbesluit besproken binnen de regering. Kort daarna zal erover overleg zijn in het beheerscomité van de RVP.

**05.05 Raf Terwingen** (CD&V): Ik begrijp de algemene structuur van de hervorming en ik heb empathie voor de genomen beslissing.

**05.06 Karolien Grosemans** (N-VA): Het is goed dat de akkoorden die in 1989 door de Vlaamse regering gesloten zijn, geldig blijven. Wanneer komt de minister met de teksten naar het Parlement zodat de juridische onzekerheid wegvalt? Op 22 april zou er een nieuwe vergadering plaatsvinden om extra druk te zetten.

**05.07 Meryame Kitir** (sp.a): Ik ben blij dat er voor de ondergrondse mijnwerkers en de kolenwassers

les laveurs de charbon.

**05.08** **Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en néerlandais*): La réunion du 11 mars s'est en tout cas tenue dans un esprit positif. Nous faisons le maximum pour déposer l'arrêté royal au Parlement dans les plus brefs délais mais nous devons bien entendu respecter toutes les procédures.

*L'incident est clos.*

**06** **Question de Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la mise à la retraite pour raisons médicales" (n° 9431)**

**06.01** **Sonja Becq** (CD&V): Le ministre peut-il fournir un aperçu des procédures que les personnes concernées doivent suivre afin d'obtenir leur mise à la retraite pour cause d'inaptitude physique, et ce dans les différents services publics? Comment ces personnes peuvent-elles éventuellement compléter leurs revenus? Quelles conséquences la réforme des pensions aura-t-elle pour elles? Une possibilité de réorientation est-elle toujours envisagée ou en est-il fait usage à intervalles réguliers? Est-il vrai que le congé pour prestations réduites du fait d'une incapacité de travail, dans le cadre duquel les agents statutaires continuent à travailler à temps partiel, rapporte moins aux intéressés qu'une retraite pure et simple? Une simplification de cette procédure est-elle envisageable?

**06.02** **Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en néerlandais*): Conformément à l'article 117 de la loi unique du 14 février 1961, seules les instances médicales compétentes sont habilitées à autoriser le départ prématuré à la pension des agents pour inaptitude physique. Pour les fonctionnaires, l'agence compétente est la Medex; les commissions militaires d'aptitude et de réforme pour les militaires et la commission d'aptitude du personnel des services de police pour la police et le service médical de la SNCB pour la SNCB-Holding. Le Service des Pensions du Secteur public (SdPSP) est informé de la décision finale prise par l'instance médicale compétente. Élaborer, simplifier ou rendre ces différentes procédures plus transparentes relève de la compétence des divers employeurs publics, en d'autres termes du ministre de la Fonction publique.

Lorsque l'instance médicale déclare l'agent inapte pour l'exercice de sa fonction, mais le considère apte à exercer une fonction adaptée, l'agent demeure à la disposition de son employeur. Si, dans un délai de 12 mois, ce dernier est dans l'impossibilité de remettre l'agent au travail

een oplossing gevonden is.

**05.08** **Minister Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): De teneur op de vergadering van 11 maart was in elk geval positief. Wij doen onze absolute best om het KB zo snel mogelijk naar het Parlement te brengen, maar we moeten natuurlijk wel alle procedures respecteren.

*Het incident is gesloten.*

**06** **Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "het pensioen om medische redenen" (nr.9431)**

**06.01** **Sonja Becq** (CD&V): Kan de minister een overzicht geven van de procedures om binnen de diverse overheidsdiensten tot een pensionering wegens lichamelijke ongeschiktheid te komen? Welke mogelijkheden hebben deze personen om hun inkomen eventueel aan te vullen? Welke invloed zal de pensioenhervorming hebben voor hen? Wordt de mogelijkheid tot heroriëntatie steeds overwogen of regelmatig toegepast? Klopt het dat het verlof voor verminderde prestaties wegens arbeidsongeschiktheid, waarbij statutaire ambtenaren nog gedeeltelijk aan het werk blijven, minder opbrengt dan een volledige oppensioenstelling? Is een vereenvoudiging van die procedure haalbaar?

**06.02** **Minister Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): Volgens artikel 117 van de eenheidswet van 14 februari 1961 kunnen alleen de daartoe bevoegde medische instanties personeelsleden toelaten tot het pensioen wegens lichamelijke ongeschiktheid. Bij de ambtenaren is dat Medex, bij militairen zijn dat de Militaire Commissies voor Geschiktheid en Reform, bij de politie de Commissie voor Geschiktheid van het Personeel van de Politiediensten en bij de NMBS-Holding de geneeskundige dienst van de NMBS. Onze pensioendienst PDOS wordt in kennis gesteld van de eindbeslissing door de bevoegde medische instantie. Het vastleggen, vereenvoudigen of transparanter maken van al deze procedures is een bevoegdheid van de diverse openbare werkgevers, met andere woorden van de minister van Ambtenarenzaken.

In het geval waarin het personeelslid door de medische instantie ongeschikt wordt verklaard voor de uitoefening van de eigen functie, maar geschikt blijft voor wedertewerkstelling in een andere, aangepaste functie, blijft het personeelslid ter beschikking van zijn werkgever. Indien deze

conformément aux conditions imposées, l'agent doit d'office être mis à la retraite pour inaptitude physique. En tant que ministre des Pensions, je ne dispose d'aucune information sur le nombre de cas où ces options de réorientation sont envisagées, voire décidées. L'employeur informe uniquement le SdPSP des cas où la remise au travail s'est avérée impossible.

En ce qui concerne les difficultés en matière de complément de pension, je vous renvoie à la loi du 5 avril 1994. La personne mise à la retraite prématurément en raison d'une incapacité physique n'est assujettie à aucune règle de cumul. La question portant sur les revenus d'un emploi à temps partiel associé à un congé pour prestations réduites pour incapacité de travail relève de la compétence exclusive des différents employeurs publics.

Le SdPSP s'occupe des personnes que les services médicaux ont déclarées physiquement inaptes et qui doivent être mises à la retraite. Tout ce qui précède ce stade relève de la responsabilité de ces services. Le secret médical est aussi d'application.

Les montants de la pension minimum garantie pour une personne isolée varient dans une fourchette de 1 261 à 1 773 euros par mois.

**06.03** **Sonja Becq** (CD&V): Le système actuel croule sous le poids de l'arbitraire. Une rationalisation s'impose.

**06.04** **Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en néerlandais*): Il s'agit d'abord de parvenir à un consensus en la matière avec le secrétaire d'État Bogaert et la ministre Onkelinx. Ensuite, nous pourrions tendre vers plus de transparence et d'uniformité.

*L'incident est clos.*

**07** **Question de Mme Colette Burgeon au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "le complément pour âge dans la Fonction publique et la suppression de la mise à la retraite d'office" (n° 9571)**

**07.01** **Colette Burgeon** (PS): Le "complément pour âge" accordé depuis 2001 aux travailleurs du secteur public âgés de 60 à 65 ans n'a eu aucun effet sur l'âge moyen du départ à la retraite, qui était

werkgever het personeelslid niet binnen de twaalf maanden opnieuw kan tewerkstellen onder de opgelegde voorwaarden, moet het personeelslid ambtshalve op rust worden gesteld wegens lichamelijke ongeschiktheid. Ik heb als minister van Pensioenen geen informatie over het aantal gevallen waarin deze mogelijkheid tot heroriëntatie wordt overwogen of uitgesproken. De PDOS wordt door de werkgevers uitsluitend in kennis gesteld van de gevallen waarin de wedertewerkstelling niet mogelijk was.

Wat de mogelijkheden betreft om het pensioen aan te vullen verwijs ik naar de wet van 5 april 1994. Er gelden geen bijzondere cumulatierregels voor wie vroegtijdig gepensioneerd werd wegens lichamelijke ongeschiktheid. De vraag betreffende de opbrengsten van een gedeeltelijke tewerkstelling in combinatie met een verlof voor verminderde prestaties wegens arbeidsongeschiktheid behoort tot de uitsluitende bevoegdheid van de diverse openbare werkgevers.

PDOS ontvangt die mensen waarvan de medische diensten hebben gezegd dat ze lichamelijk ongeschikt zijn en op pensioen moeten worden gesteld. Al wat daaraan voorafgaat is de verantwoordelijkheid van die diensten. Er speelt ook het medisch geheim.

De bedragen van het gewaarborgd minimumpensioen voor een alleenstaande liggen binnen een vork van 1.261 euro en 1.773 euro per maand.

**06.03** **Sonja Becq** (CD&V): Het huidige systeem gaat gebukt onder willekeur. Er is nood aan stroomlijning.

**06.04** **Minister Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): Ik moet daarover eerst een consensus bereiken met staatssecretaris Bogaert en minister Onkelinx. Daarna kunnen we proberen om meer transparantie en uniformiteit te realiseren.

*Het incident is gesloten.*

**07** **Vraag van mevrouw Colette Burgeon aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "het complement wegens leeftijd in het openbaar ambt en de opheffing van de van ambtswege oppensioenstelling" (nr. 9571)**

**07.01** **Colette Burgeon** (PS): Het pensioencomplement wegens leeftijd dat bij de overheid sinds 2001 wordt toegekend aan werknemers tussen 60 en 65 jaar, heeft geen enkel

en 2008 de 60,84 ans. Dans le secteur privé, le bonus pension est une mesure temporaire qui sera évaluée cette année: il s'agit d'un montant fixe accordé à partir de l'âge de 62 ans.

Le "complément pour âge" du secteur public fait-il l'objet d'une évaluation? Suite aux réformes du gouvernement sur la pension anticipée, il semble logique de porter à 62 ans en 2016 l'âge d'octroi de ce complément.

Contrairement aux salariés et indépendants, les fonctionnaires sont actuellement obligés de prendre leur pension, une seule exception de six mois maximum étant prévue. Nous jugeons que la mise à la retraite d'office n'a plus de raison d'être.

L'accord de gouvernement prévoit de permettre aux travailleurs du secteur public de poursuivre leur carrière au-delà de 65 ans, si leur employeur l'autorise.

Quand cette décision sera-t-elle mise en œuvre? Combien d'agents en ont-ils fait la demande en 2011? Combien ont-ils obtenu l'autorisation?

**07.02** **Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en français*): À l'évaluation prévue pour le bonus pension, je joindrai celle du complément pour âge des retraités du secteur public. Ces évaluations doivent être faites avant le 1<sup>er</sup> décembre. Un groupe de travail issu des administrations concernées de la cellule stratégie, et soutenu par le SPF Sécurité sociale, remettra avant l'été une étude qui servira de base à un débat avec les partenaires sociaux. C'est là-dessus que se fonderont les évaluations.

La déclaration gouvernementale prévoit bien d'autoriser le travail après 65 ans dans le secteur public, moyennant l'accord de l'employeur. Cela requiert l'adaptation de différents statuts du personnel. Nous prévoyons de réunir les parties concernées.

Je proposerai de constituer un groupe de travail au sein du comité technique pour ce qui concerne les pensions du secteur public. Cet organe consultatif regroupera toutes les associations professionnelles ainsi que les représentants des différents

effect gehad op de gemiddelde pensioneringsleeftijd, die 60,84 jaar bedroeg in 2008. In de privésector is de pensioenbonus, een vast bedrag dat vanaf de leeftijd van 62 jaar wordt toegekend, een tijdelijke maatregel die dit jaar geëvalueerd zal worden.

Wordt er een evaluatie gemaakt van het pensioencomplement wegens leeftijd in de overheidssector? Naar aanleiding van de hervorming van het vervroegd pensioen door de regering zou de leeftijd voor de toekenning van dat complement vanaf 2016 logischerwijs op 62 jaar moeten worden gebracht.

In tegenstelling tot loontrekkers en zelfstandigen zijn ambtenaren op dit ogenblik verplicht met pensioen te gaan; ze kunnen eenmaal uitstel krijgen gedurende maximaal zes maanden. Wij zijn van mening dat de ambtshalve oppensioenstelling geen bestaansreden meer heeft.

In het regeerakkoord werd afgesproken dat de werknemers van de overheidssector na hun 65<sup>ste</sup> zullen mogen doorwerken, als hun werkgever dat toestaat.

Wanneer zal die beslissing ten uitvoer worden gebracht? Hoeveel ambtenaren dienden er in 2011 een aanvraag in? Hoeveel van hen kregen er toestemming?

**07.02** **Minister Vincent Van Quickenborne** (*Frans*): Zowel de pensioenbonus als het pensioencomplement wegens leeftijd in het openbaar ambt zullen worden geëvalueerd. Deze evaluatie moet voor 1 december gebeurd zijn. Nog voor de zomer zal een werkgroep van vertegenwoordigers van de betrokken administraties uit de beleidscel, met de steun van de FOD Sociale Zekerheid, een studie overleggen die de basis zal vormen voor een debat met de sociale partners. De evaluaties zullen daarop gebaseerd zijn.

De regeringsverklaring voorziet wel degelijk in de mogelijkheid om mensen in de overheidssector toe te staan na hun 65<sup>ste</sup> te blijven werken, mits de werkgever erin toestemt. Verscheidene personeelsstatuten zullen daartoe moeten worden aangepast. Wij zullen hierover een vergadering beleggen met de betrokken partijen.

Ik zal voorstellen een werkgroep op te richten, als onderdeel van het technisch comité, inzake de pensioenen in de overheidssector. In dit raadgevend orgaan zullen alle beroepsverenigingen vertegenwoordigd zijn, en ook de onderscheiden

gouvernements.

Pour 2011 je ne dispose pas des chiffres des demandes de service après l'âge de 65 ans. Les 278 personnes âgées de plus de 65 ans pour lesquelles on a commencé à verser une pension étaient des magistrats, qui peuvent rester en fonction jusqu'à 70 ans, des ministres du culte et des mandataires locaux, pour lesquels ne s'applique aucune limite d'âge.

**07.03 Colette Burgeon (PS):** Merci. J'attendrai l'étude promise pour l'été et le débat plus large qui suivra.

*L'incident est clos.*

**08 Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les cotisations pour le régime des pensions du personnel navigant" (n° 9640)**

**08.01 Karolien Grosemans (N-VA):** En vertu de la loi-programme du 28 décembre 2011, le régime de pension spécial du personnel navigant de moins de 55 ans a été supprimé en raison des déficits croissants de la caisse de pension de ce personnel.

Qu'en est-il des cotisations déjà payées par le personnel du secteur? Sont-elles toujours prélevées?

**08.02 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais):** La concertation avec le secteur de la navigation aérienne, qui est encore en cours, se déroule dans un climat constructif. Le résultat provisoire de cette concertation sera évoqué cette semaine au gouvernement. Actuellement, les cotisations supplémentaires sont toujours retenues. Le régime spécifique qui est en vigueur dans l'aviation civile est contenu dans l'arrêté royal du 3 novembre 1969. Il reste d'application pour les travailleurs qui ont atteint l'âge de 55 ans à la date du 31 décembre 2011. La poursuite de la perception des cotisations spéciales repose dès lors sur une base légale pour cette catégorie de travailleurs.

La loi-programme comprenait également une disposition prévoyant la promulgation d'un arrêté royal contenant des mesures particulières pour la perception des cotisations. Des négociations avec les partenaires sociaux concernant des mesures transitoires étant en cours actuellement, il n'est pas encore possible de répondre clairement à la question de savoir si les cotisations seront

regeringen.

Ik heb geen cijfers voor 2011 met betrekking tot de aanvragen om in dienst te blijven na 65 jaar. De 278 personen boven de 65 jaar die in 2011 voor het eerst een pensioen uitbetaald kregen, zijn magistraten, want zij kunnen in functie blijven tot zij 70 jaar zijn, bedienaars van de eredienst en lokale mandatarissen, voor wie er geen leeftijdsgrens geldt.

**07.03 Colette Burgeon (PS):** Ik dank u. Ik wacht op de studie die voor de zomer klaar moet zijn en het ruimere debat dat daarna zal worden gevoerd.

*Het incident is gesloten.*

**08 Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de bijdragen voor het pensioenstelsel van het vliegend personeel" (nr. 9640)**

**08.01 Karolien Grosemans (N-VA):** In de programmawet van 28 december 2011 werd het specifieke pensioenstelsel voor het vliegend personeel onder de 55 jaar afgeschaft vanwege de oplopende tekorten in de pensioenkas van het vliegend personeel.

Wat zal er gebeuren met de bijdragen die het personeel in de sector reeds betaalde? Worden die bijdragen nog steeds ingehouden?

**08.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands):** Het overleg met de luchtvaartsector is nog aan de gang en verloopt constructief. Het voorlopige resultaat zal deze week in de regering besproken worden. Momenteel worden de extra bijdragen nog steeds ingehouden. Het specifieke stelsel van de burgerluchtvaart wordt geregeld in het KB van 3 november 1969 en blijft nog steeds van toepassing voor de werknemers die op 31 december 2011 55 jaar zijn. Voor deze categorie werknemers bestaat er dus een wettelijke basis voor het voortzetten van de inning van de speciale bijdragen.

In de programmawet stond ook dat er een KB zal uitgevaardigd worden met bijzondere maatregelen voor de inning van de bijdragen. Omdat er momenteel met de sociale partners wordt onderhandeld over overgangsmaatregelen, is het nog niet duidelijk of de bijdragen ook aan de rest van het vliegend personeel gevraagd zal worden. In afwachting van een definitieve regeling gaat de



également réclamées au reste du personnel navigant. Dans l'attente d'un régime définitif, le secteur accepte de continuer à percevoir ces cotisations.

*L'incident est clos.*

**09 Questions jointes de**

- Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les actions liées à la surcharge de travail au niveau du personnel de l'ONP" (n° 9647)

- Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les mesures à prendre au niveau de la gestion du personnel de l'ONP" (n° 9666)

- M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les actions de l'Office national des Pensions" (n° 9780)

**09.01 Karolien Grosemans (N-VA):** La charge de travail à l'ONP serait trop importante depuis plusieurs années déjà et, à la suite de la réforme des pensions, le nombre de demandes d'informations connaît une hausse exponentielle. C'est pourquoi le personnel proteste à présent.

Quelles directions doivent faire face à cette charge de travail importante? Où constate-t-on un manque d'effectifs, une importante rotation du personnel ou un fort taux d'absentéisme pour cause de maladie? Quelles actions sont menées par le personnel et avec quelles conséquences pour les citoyens? Une concertation a-t-elle été organisée avec la direction de l'ONP? D'après le ministre, il ne serait pas nécessaire de recruter du personnel supplémentaire mais des mesures devraient être prises pour diminuer la charge de travail. À quelles mesures pense-t-il?

**09.02 Sonja Becq (CD&V):** Le personnel de l'ONP se voit adresser beaucoup de questions auxquelles il ne peut pas répondre mais il reste aimable, paraît-il. Cependant, les citoyens qui ne trouvent pas l'aide recherchée sont frustrés. Les bureaux régionaux de l'ONP, surtout, risquent d'être mis en difficultés à cause du nombre croissant de demandes d'informations. Par ailleurs, des problèmes se posent au niveau du délai de traitement des pensions de retraite et de survie et, de ce fait, certains ayants droit sont confrontés malgré eux à des difficultés financières.

Comment le ministre compte-t-il résoudre le problème? Un renforcement des effectifs est-il envisagé? Dans quels délais et de quelle manière le ministre espère-t-il réaliser une informatisation poussée afin de gagner en efficacité? Où en est la

sector ermee akkoord de bijdrage verder te blijven innen.

*Het incident is gesloten.*

**09 Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de acties ten gevolge van de werkdruk bij het personeel van de RVP" (nr. 9647)

- mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de acties bij het personeel van de RVP" (nr. 9666)

- de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de acties van de Rijksdienst voor Pensioenen" (nr. 9780)

**09.01 Karolien Grosemans (N-VA):** De werkdruk bij de RVP zou al jaren te hoog zijn en door de pensioenhervorming stijgt het aantal vragen naar informatie bij de RVP exponentieel, zodat het personeel nu protesteert.

Welke directies hebben met die hoge werkdruk te kampen? Waar is er sprake van een personeelstekort, een groot personeelsverloop of een sterk ziekteverzuim? Welke acties voert het personeel en wat zijn de gevolgen voor de burger? Welke acties worden nog aangekondigd? Is er overlegd met de directie van de RVP? Volgens de minister zou er geen bijkomend personeel nodig zijn, maar moeten er maatregelen getroffen worden om de werkdruk te verlichten. Welke?

**09.02 Sonja Becq (CD&V):** Het personeel van de RVP krijgt heel veel vragen waarop het niet adequaat kan antwoorden, maar is naar verluidt wel vriendelijk. De burgers zijn echter teleurgesteld als ze niet verder kunnen worden geholpen. Vooral de gewestelijke kantoren van de RVP dreigen in de problemen te komen door het toenemend aantal vragen om informatie. Daarnaast zijn er problemen bij de behandelingstijd voor rustpensioenen en overlevingspensioenen, waardoor mensen die daar recht op hebben nodeloos in financiële problemen geraken.

Hoe zal de minister dit probleem oplossen? Komt er bijkomend personeel? Op welke termijn en hoe wil de minister de efficiëntie verhogen door een sterke informatisering? Hoever staat het overleg met de RVP hierover? Is het mogelijk personeel van de

concertation avec l'ONP à ce sujet? La mutation de personnel des services centraux vers les bureaux régionaux est-elle une option? Ces difficultés ne risquent-elles pas d'occasionner de nouveaux problèmes au sein des services centraux?

**09.03 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Le personnel de l'ONP dénonce une surcharge de travail à la suite de la réforme des pensions et a même déclenché des mouvements de grève.

Quelle est la réaction du ministre? Comment éviter un tel mouvement de grogne? L'informatisation permettrait-elle par exemple de fournir des réponses standard? Une extension du personnel ou sa décentralisation est-elle envisageable? Quelles solutions le ministre préconise-t-il?

**09.04 Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en néerlandais*): L'ONP est une institution publique dotée d'une administration paritaire autonome. Conséquence: en ma qualité de ministre de tutelle, je ne peux pas intervenir directement dans les questions de personnel à l'ONP. Cette matière est de la compétence de la direction et du Comité de gestion au sein duquel les partenaires sociaux sont représentés. Les actions de grève se sont limitées à quelques bureaux régionaux où le personnel a, certes, continué à traiter les dossiers de pension mais n'a pas reçu les visiteurs et n'a pas répondu au téléphone. Il n'y a eu aucune action de grève au sein des services centraux à Bruxelles. Les sept bureaux néerlandophones ont mené des actions, contre seulement deux bureaux francophones.

L'ONP est une administration moderne et de qualité qui gère correctement les dossiers de pension et accorde beaucoup d'importance à la communication avec les citoyens et à leur information. Des avancées informatiques énormes ont été réalisées en son sein: le dossier électronique, une nouvelle banque de données, la gestion centrale des données à caractère personnel, le calcul aussi automatisé que possible des pensions. Ces avancées ont permis de traiter systématiquement dans les délais et les budgets fixés un nombre toujours croissant de demandes de pension. Cette administration mérite donc un coup de chapeau.

À raison, l'ONP continue à investir dans l'informatisation, entre autres par le développement de systèmes de paiement automatiques, comme le projet THESEOS instauré le 1<sup>er</sup> janvier 2012. Toutefois, pour de nombreux agents de l'ONP, la transition vers ces nouveaux systèmes n'est pas une sinécure. Par ailleurs, il semblerait que la charge de travail soit élevée, surtout dans les

centrale des services vers les bureaux régionaux? Les services centraux peuvent-ils être transférés dans les bureaux régionaux? Zal dit dan geen nieuwe problemen veroorzaken bij de centrale diensten?

**09.03 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Het personeel van de RVP klaagt over overmatige werklust ten gevolge van de pensioenhervorming en voert zelfs actie.

Hoe reageert de minister daar op? Hoe kan dit worden vermeden? Is het mogelijk om door meer informatisering standaardantwoorden te verstrekken? Is personeelsuitbreiding of decentralisatie van het personeel mogelijk? Welke oplossingen stelt de minister voor?

**09.04 Minister Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): De RVP is een openbare instelling met een afzonderlijk paritair bestuur, waardoor ik als voorgedijminister niet rechtstreeks kan ingrijpen in personeelszaken. Dit is een zaak van de directie en het beheerscomité, waarin de sociale partners vertegenwoordigd zijn. De acties beperkten zich tot enkele gewestelijke kantoren waar het personeel wel de pensioendossiers afhandelde, maar bezoekers niet werden ontvangen en de telefoon niet werd beantwoord. Bij de centrale diensten in Brussel waren er geen acties. De zeven Nederlandstalige kantoren voerden actie, maar van de Franstalige kantoren slechts twee.

De RVP is een moderne, kwalitatief hoogstaande administratie die de pensioensdossiers goed beheert en veel aandacht besteedt aan communicatie en informatie aan de burgers. Er zijn enorme ontwikkelingen geweest op het vlak van informatica: het elektronisch dossier, een nieuwe databank, het centrale beheer van de persoonsgegevens, het zo automatisch mogelijk berekenen van de pensioenen. Daardoor kon het almaar stijgende aantal pensioenaanvragen steeds binnen de vastgestelde termijnen en budgetten worden verwerkt. Daarvoor verdient deze administratie een pluim.

De RVP blijft terecht investeren in de informatisering, onder meer door de ontwikkeling van automatische betalingssystemen zoals het project THESEOS dat werd ingevoerd op 1 januari 2012. Het omschakelen naar die nieuwe systemen is voor veel mensen geen sinecure. Bovendien meldt men een hoge werkdruk, vooral in de gewestelijke kantoren waar men via de gratis

bureaux régionaux auxquels de nombreuses questions supplémentaires ayant trait à la réforme des pensions sont adressées par le biais du numéro d'appel gratuit.

Il est évident que la réforme des pensions génère plus de demandes d'informations mais l'afflux d'appels téléphoniques et de visiteurs résulte surtout des informations erronées qui sont diffusées à son sujet. Les citoyens s'inquiètent en effet de ce qu'ils entendent et lisent. Or la réforme est encore actuellement l'objet de discussions avec les partenaires sociaux. Par conséquent, toutes les informations ayant trait à cette réforme ne sont pas encore disponibles. Cette situation occasionne une surcharge de travail pour les fonctionnaires chargés de fournir des réponses aux citoyens préoccupés.

La direction de l'ONP reconnaît que la pression du travail s'est accrue dans les bureaux régionaux. C'est ce qui a amené l'administration à charger, fin de l'année passée, un service externe de procéder à une analyse préventive des risques. L'administration se base sur les résultats de cette analyse, qui ont été commentés en détail au sein du comité de concertation de base en janvier 2012, pour développer des actions visant à réduire le stress sur le lieu de travail. Par ailleurs, des instruments de mesure de la charge de travail ont été mis au point l'an dernier pour plusieurs services, ce qui permet aujourd'hui d'évaluer de façon objective la charge de travail et les effectifs nécessaires à l'accomplissement des tâches. Fin de l'année dernière, la priorité a dès lors été donnée au recrutement de personnel pour les bureaux régionaux et récemment, des collaborateurs ont été transférés de Bruxelles vers ces bureaux.

En outre, un plan d'action a été élaboré pour mieux faire face à la pression du travail accrue. Ce plan a été approuvé le 28 février au sein du comité de concertation de base, ce qui a mis fin aux actions de grève. La gestion des appels téléphoniques sera améliorée par le biais d'un *workflow tool*. Seuls les appels concernant des dossiers spécifiques seront encore transférés vers les services régionaux. Dès lors, la plupart des demandes seront toujours traitées à Bruxelles. Les questions générales seront centralisées au niveau d'un centre de contact. Mon cabinet examine en outre, avec l'ONP, l'INASTI et le SdPSP, la possibilité de mettre en place une structure au sein de laquelle ces trois institutions publiques de sécurité sociale assureraient collectivement un service unique.

Le télétravail sera étendu aux antennes régionales et les structures de l'administration seront adaptées pour une meilleure assistance aux citoyens.

groene lijn heel wat extra vragen krijgt over de pensioenhervorming.

Uiteraard leidt de pensioenhervorming tot meer vragen om informatie, maar vooral de foutieve berichtgeving erover veroorzaakt een toevloed aan telefoontjes en bezoekers. De mensen zijn ongerust over wat zij horen en lezen, maar de hervorming wordt nog onderhandeld met de sociale partners en niet alle informatie is dus al beschikbaar. Dat legt een extra last op de ambtenaren die ongeruste burgers te woord staan.

De leiding van de RVP erkent de werkdruk in de gewestelijke kantoren. Daarom heeft de administratie eind vorig jaar een externe dienst aangesteld om een preventieve risicoanalyse uit te voeren. Op basis van de resultaten daarvan, die uitvoerig toegelicht werden op het basisoverlegcomité in januari 2012, ontwikkelt de administratie acties om stress op de werkvloer te verminderen. Bovendien heeft men vorig jaar voor een aantal diensten instrumenten van werklastmeting ontwikkeld, waardoor nu op objectieve wijze kan worden vastgesteld wat de werkdruk is en hoeveel personeelsleden nodig zijn om de taken te vervullen. Daarom werd eind vorig jaar bij voorrang personeel aangeworven voor de gewestelijke kantoren en werd onlangs ook personeel verplaatst van Brussel naar de gewestelijke kantoren.

Tevens werd een actieplan uitgewerkt om de toenemende werkdruk beter op te vangen. Dat plan werd op 28 februari goedgekeurd in het basisoverlegcomité, waardoor de acties werden stopgezet. Er komt een betere beheersing van de telefonische oproepen via een *workflow tool*. Enkel de telefonie die handelt over specifieke dossiers zal nog doorgestuurd worden naar de gewestelijke diensten. Het merendeel blijft dus in Brussel. Algemene vragen zullen centraal beantwoord worden door een contactcenter. Mijn kabinet bekijkt met de RVP, de RSVZ en PDOS ook hoe die drie samen één dienst kunnen verzorgen.

Verder zal het telewerken worden uitgebreid naar de gewestelijke kantoren en worden de structuren van de administratie aangepast om de burgers nog

vlotter te kunnen bijstaan.

Les chiffres de rotation au sein de l'ONP sont plutôt faibles: 3,5 % contre une moyenne fédérale de 6,4. Quant à la satisfaction professionnelle, elle est généralement élevée mais je suis la situation de près.

De verloopcijfers bij de RVP zijn laag: 3,5 procent tegenover een federaal gemiddelde van 6,4 en de jobtevredenheid scoort er traditioneel hoog, maar ik volg de situatie op de voet.

**09.05 Karolien Grosemans (N-VA):** La propension à la grève n'est apparemment pas la même du côté francophone que du côté néerlandophone. Je poserai une question écrite pour obtenir les chiffres relatifs à la charge de travail.

**09.05 Karolien Grosemans (N-VA):** Er is blijkbaar een groot verschil in stakingsbereidheid tussen de Nederlandstalige en de Franstalige gewestelijke kantoren. Ik zal de cijfers over de werkdruk schriftelijk opvragen.

**09.06 Sonja Becq (CD&V):** Outre les mesures prises pour maintenir le niveau élevé de satisfaction professionnelle et maîtriser la charge de travail, il convient de prendre le plus vite possible des mesures d'exécution de manière à clarifier la réforme des pensions. Qu'en est-il de la rapidité de traitement des pensions de survie et de la transition d'une pension de ménage à une pension individuelle? Plus aucune avance n'est versée pour éviter les doubles opérations, mais cela met les personnes démunies en difficulté.

**09.06 Sonja Becq (CD&V):** Naast de maatregelen die getroffen worden om de hoge werktevredenheid te behouden en de werkdruk te beheersen, moeten er zo snel mogelijk uitvoeringsmaatregelen komen zodat er meer duidelijkheid komt over de pensioenhervorming. Hoe staat het met de snelheid van verwerking van overlevingspensioenen en de verschuiving van een gezins- naar een individueel pensioen? Er worden geen voorschotten meer gegeven om dubbele verrichtingen te vermijden, maar dat brengt arme mensen wel in de problemen.

**09.07 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen):** Il ne serait pas inutile de publier un peu plus d'informations standardisées sur le site web, informations relatives aux décisions déjà prises et aux négociations encore en cours.

**09.07 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen):** Het zou nuttig zijn wat meer standaardinformatie op de website te plaatsen, zowel over wat al werd beslist als over wat nog wordt onderhandeld.

Nous espérons que les mesures adoptées amélioreront les conditions de travail au sein de l'ONP et nous pensons qu'il convient de tirer de cette situation des enseignements dans la perspective des prochaines réformes en matière de pension.

Wij hopen dat de maatregelen zorgen voor een betere werksituatie bij de RVP en moeten uit de situatie lessen trekken voor volgende pensioenhervormingen.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**10 Question de Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les conséquences de la réforme des pensions pour les fonctionnaires bénéficiant des pensions les plus basses" (n° 9689)**

**10 Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de gevolgen van de pensioenhervorming voor de laagste pensioenen van ambtenaren" (nr. 9689)**

**10.01 Sonja Becq (CD&V):** Quelles sont les conséquences des mesures prises en matière de pension pour les fonctionnaires? Mon souci est que les pensions les plus basses restent suffisantes. Les personnes souffrant d'une inaptitude physique pourraient être défavorisées. En vertu de l'accord de gouvernement, le gouvernement devait examiner comment garantir que le nouveau mode de calcul ne génère pas des montants de pension sous un seuil encore à déterminer.

**10.01 Sonja Becq (CD&V):** Wat zijn de gevolgen van de pensioenmaatregelen voor de ambtenaren? Mijn bekommernis is dat de laagste pensioenen hoog genoeg zouden blijven. Wie met lichamelijke ongeschiktheid te maken krijgt, zou de dupe van het verhaal kunnen zijn. Volgens het regeerakkoord zou de regering onderzoeken hoe men kan garanderen dat de nieuwe berekeningswijze geen pensioenen oplevert onder een nog te bepalen niveau.

Où en est-on? Sur quel niveau de pension se basera-t-on? Quelle est l'incidence du nouveau mode de calcul sur les pensions et en particulier sur les pensions des fonctionnaires inaptes pour raisons médicales?

**10.02 Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en néerlandais*): Si le résultat du calcul de la pension sur la base des dix dernières années de carrière devait s'avérer défavorable, la loi du 28 décembre 2011 autorise le Roi par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres à prendre toute mesure pour assurer aux titulaires des pensions les plus basses un taux de pension déterminé. La concertation sociale devra préciser la méthode.

Nous chiffrons actuellement l'incidence de la nouvelle méthode de calcul sur les pensions octroyées pour inaptitude médicale. Les pensions les plus basses de cette catégorie sont déjà relevées à une pension minimum garantie. Ces montants restent calculés sur la base du traitement moyen des cinq dernières années de service et ne sont dès lors pas lésés par les nouvelles règles de calcul.

*L'incident est clos.*

**11 Questions jointes de**

- **Mme Zoé Genot au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les exceptions à l'âge de la retraite dans la Fonction publique" (n° 9731)**  
- **M. Éric Jadot au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les exceptions à l'âge de la retraite dans la Fonction publique" (n° 10437)**

**11.01 Éric Jadot** (Ecolo-Groen): L'âge minimum de la pension pour les fonctionnaires est fixé à soixante-deux ans par la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses. La même loi prévoit des exceptions pour le personnel roulant de la SNCB-Holding, la police intégrée et les militaires.

Sur quelles bases ces exceptions ont-elles été établies? Pourquoi n'y a-t-il pas d'exception en faveur des sapeurs-pompiers? Ne s'agit-il pas d'un travail lourd, selon vous?

**11.02 Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en français*): Ces trois catégories sont historiquement les seules pour lesquelles il est prévu une dérogation à l'âge légal de la retraite. Le fait de ne pas en ajouter de nouvelles s'explique par la volonté d'harmonisation progressive des régimes de

Wat is de stand van zaken? Op welk pensioenniveau zal men zich baseren? Wat is de impact van de nieuwe berekeningswijze op de pensioenen en in het bijzonder op de pensioenen van medisch ongeschikte ambtenaren?

**10.02 Minister Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): De wet van 28 december 2011 machtigt de Koning maatregelen te nemen met een in de ministerraad overlegd KB om de laagste pensioenen op een zeker niveau te houden als de berekening op de laatste tien dienstjaren nadelig zou zijn. Hoe men dat precies wil doen wordt besproken op het sociaal overleg.

Op dit moment becijferen we de impact van de nieuwe berekeningswijze op de pensioenen die wegens medische ongeschiktheid worden toegekend. De laagste pensioenen van deze categorie worden nu al opgetrokken tot een gewaarborgd minimumpensioen. Die bedragen worden nog steeds vastgesteld op basis van de gemiddelde wedde van de laatste vijf dienstjaren. Zij worden dan ook op geen enkele manier negatief beïnvloed door de nieuwe berekeningsregels.

*Het incident is gesloten.*

**11 Samengevoegde vragen van**

- **mevrouw Zoé Genot aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de uitzonderingen op de pensioenleeftijd in het openbaar ambt" (nr. 9731)**  
- **de heer Éric Jadot aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de uitzonderingen op de pensioenleeftijd in het openbaar ambt" (nr. 10437)**

**11.01 Éric Jadot** (Ecolo-Groen): De wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen legt de minimumpensioenleeftijd voor de ambtenaren op 62 jaar. In diezelfde wet wordt een uitzondering gemaakt voor het rijdend personeel van de NMBS-Holding, voor de geïntegreerde politie en de militairen.

Op grond waarvan werden die uitzonderingen gemaakt? Waarom bestaat er geen uitzondering voor de brandweerlieden? Hebben die volgens u dan geen zwaar beroep?

**11.02 Minister Vincent Van Quickenborne** (*Frans*): Voor die drie personeelscategorieën werd er historisch afgeweken van de wettelijke pensioenleeftijd. Er werden geen nieuwe categorieën toegevoegd omdat het de bedoeling is de pensioenregelingen gaandeweg met elkaar in

pension.

Le credo de la réforme est de relever l'âge effectif de départ à la retraite. Aussi avons-nous tenté de répartir équitablement les efforts entre les différentes catégories professionnelles. Avant cette réforme, les sapeurs-pompiers relevaient du régime général du personnel du secteur public: l'âge de départ à la retraite était pour eux de 65 ans avec possibilité de retraite anticipée à partir de 60 ans. Il nous a donc semblé évident de les maintenir dans le régime général avec une possibilité de retraite anticipée à partir de soixante-deux ans.

Il n'a pas été possible, jusqu'à présent, de donner une définition objective et partagée par tous de la notion de profession lourde. Toutefois, un aménagement de fin de carrière sera négocié pour les sapeurs-pompiers de 56 ans et plus, de sorte qu'il leur soit proposé – à leur demande – d'exercer pendant la journée une fonction non-opérationnelle ou toute autre fonction alternative adaptée. Les formations, les conditions de travail et le statut des sapeurs pompiers seront adaptés en conséquence.

La concertation informelle relative notamment au statut et à la sécurité en fin de carrière prendra cours; les administrations locales et la ministre de l'Intérieur seront impliqués.

Je suis en outre personnellement convaincu qu'une amélioration des conditions de travail est préférable à une pension anticipée pour les professions lourdes.

**11.03** **Éric Jadot** (Ecolo-Groen): Malgré l'aspect historique, il peut paraître incohérent que le sapeur-pompier ne soit pas traité de la même manière que celui qui exerce quasi la même profession que lui.

*L'incident est clos.*

**12** **Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "le traitement des plaintes relatives aux abus en matière de pensions par les services de pension fédéraux" (n° 9753)**

**12.01** **Karolien Grosemans** (N-VA): Des notes d'instructions internes régissent-elles le traitement des plaintes relatives aux abus éventuels en matière de pensions et la garantie de confidentialité

overeenstemming te brengen.

Met deze hervorming willen we vooral de leeftijd waarop men effectief met pensioen gaat, optrekken. Daarom hebben we geprobeerd om de inspanningen billijk tussen de verschillende beroepscategorieën te verdelen. Voor de hervorming vielen de brandweermannen onder de algemene regeling voor het overheidspersoneel: de pensioenleeftijd was dus 65 jaar en vervroegd pensioen kon vanaf 60. Het was voor ons dan ook logisch dat ze onder de algemene regeling bleven vallen, met de mogelijkheid om vanaf 62 jaar met vervroegd pensioen te gaan.

Tot op heden is het niet mogelijk geweest om een objectieve, door iedereen onderschreven definitie van het begrip 'zwaar beroep' te geven. Niettemin zal er worden onderhandeld over een eindeloopbaanregeling voor brandweerlieden van 56 jaar en ouder, in het kader waarvan er hun – op hun eigen verzoek – zal worden voorgesteld gedurende de dag een niet-operationele functie of eender welke andere aangepaste functie uit te oefenen. De opleidingen, de arbeidsomstandigheden en het statuut van de brandweerlieden zullen dienovereenkomstig worden aangepast.

Het informele overleg, onder meer over het statuut en de veiligheid naar het einde van de loopbaan toe, wordt voortgezet. De lokale besturen en de minister van Binnenlandse Zaken zullen daarbij worden betrokken.

Ik ben er bovendien stellig van overtuigd dat, voor wat de zware beroepen betreft, een verbetering van de arbeidsomstandigheden te verkiezen valt boven een vervroegde pensionering.

**11.03** **Éric Jadot** (Ecolo-Groen): Ondanks het historische aspect kan het incoherent lijken dat een brandweerman niet op dezelfde manier wordt behandeld als iemand die nagenoeg hetzelfde beroep uitoefent als hij.

*Het incident is gesloten.*

**12** **Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de behandeling van klachten over het misbruik van pensioenen door de federale pensioendiensten" (nr. 9753)**

**12.01** **Karolien Grosemans** (N-VA): Bestaan er voor elk van de federale pensioendiensten interne instructienota's over de behandeling van klachten over mogelijke fraude met pensioenen en het

à l'égard des personnes qui portent plainte? Des enquêtes sont-elles réellement ouvertes à la suite de plaintes sur de possibles abus en matière de pensions, même si elles sont anonymes?

**12.02 Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en néerlandais*): L'ONP dispose d'un plan d'action de lutte contre la fraude. L'accent y est porté sur la prévention des paiements indus. Compte tenu de l'âge de la clientèle et de la nature des allocations, la fraude y est moindre qu'auprès d'autres institutions. L'ONP s'attache surtout à croiser les données enregistrées dans différentes bases de données par le biais de la Banque Carrefour de la Sécurité Sociale. De même, les échanges de données avec les institutions sœurs à l'étranger sont de plus en plus fréquents.

Les plaintes de citoyens portent le plus souvent sur le travail au noir. Il n'est pas donné suite aux plaintes floues et anonymes, mais bien à des plaintes précises et signées. Les services de l'ONP enquêtent eux-mêmes ou transmettent le dossier à l'Inspection sociale.

L'ONP participe aussi au groupe de travail sur le procès-verbal électronique pour un déroulement plus rigoureux des échanges.

La législation sur les pensions ne régit pas le traitement des plaintes relatives aux abus éventuels en matière de pensions et il n'y a pas d'instructions spécifiques. Les plaintes sont très rares. Lorsque c'est le cas, le SdPSP demande les données concernant les revenus professionnels ou de remplacement du bénéficiaire de la pension. Si la fraude est confirmée, le SdPSP suspend la pension ou en réduit le montant et les sommes indûment versées sont récupérées.

*L'incident est clos.*

**13 Question de Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les bénéficiaires d'une pension belge qui exercent une activité à l'étranger" (n° 9755)**

**13.01 Karolien Grosemans (N-VA):** Les bénéficiaires d'une pension belge qui exercent une activité à l'étranger pour laquelle ils sont rémunérés doivent le déclarer aux organismes de pension belges.

Les bénéficiaires d'une pension séjournant à l'étranger sont-ils au courant de cette obligation? Celle-ci fait-elle l'objet de contrôles? Nos

garanderen van de geheimhoudingsplicht ten aanzien van de aanbrengrer van de klacht? Wordt er effectief een onderzoek opgestart naar aanleiding van klachten over mogelijk misbruik van pensioenen, ook als ze anoniem zijn?

**12.02 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands):** De RVP heeft een actieplan voor fraudebestrijding. Daarin wordt de nadruk gelegd op het voorkomen van onterechte betalingen. Gelet op de leeftijd van het cliënteel en de aard van de uitkering is er minder fraude dan bij andere instellingen. De RVP legt zich vooral toe op het matchen van gegevens die zich via de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid in verschillende databanken bevinden. Ook is er meer en meer gegevensuitwisseling met buitenlandse zusterinstellingen.

Klachten van burgers hebben meestal betrekking op zwartwerk. Aan vage en anonieme klachten wordt geen gevolg gegeven, aan ondertekende en precieze klachten wel. Ofwel doen de diensten van de RVP zelf een onderzoek ofwel wordt het dossier aan de Sociale Inspectie overgezonden.

De RVP neemt ook deel aan de werkgroep EPV (Elektronisch Proces-Verbaal) om deze uitwisseling meer accuraat te laten verlopen.

De pensioenwetgeving bepaalt niet hoe klachten over mogelijke pensioenfraude moeten worden behandeld, noch zijn er specifieke instructies. Klachten zijn heel zeldzaam. De PDOS vraagt na een klacht de gegevens van de beroeps- of vervangingsinkomsten van de pensioengerechtigde op. Als er fraude blijkt, dan schorst of vermindert de PDOS het pensioen en het te veel uitbetaalde bedrag wordt teruggevorderd.

*Het incident is gesloten.*

**13 Vraag van mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "Belgische pensioengerechtigden die een activiteit uitoefenen in het buitenland" (nr. 9755)**

**13.01 Karolien Grosemans (N-VA):** Pensioengerechtigden die in het buitenland een activiteit uitoefenen waarvoor zij een loon ontvangen, moeten dat melden aan de Belgische pensioeninstellingen.

Worden pensioengerechtigden die in het buitenland verblijven, op de hoogte gebracht van die verplichting? Wordt daarop controle uitgeoefend?

organismes de pension reçoivent-ils des plaintes concernant l'exercice d'une activité à l'étranger par les bénéficiaires d'une pension?

**13.02 Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en néerlandais*): Les bénéficiaires d'une pension séjournant à l'étranger doivent déclarer leurs activités professionnelles à l'Office national des Pensions dans le formulaire 74(93). Ils en sont informés au début de l'examen de leurs droits à la pension ainsi qu'au moment de la notification de la décision. Il existe aussi une brochure intitulée *Travailler et conserver sa pension*.

Toute personne qui déclare une activité professionnelle à l'étranger reçoit chaque année une lettre de contrôle à remplir par l'employeur. L'absence de réponse a une incidence sur le paiement de la pension.

L'ONP souhaite intensifier l'échange d'informations international par voie électronique. Je me réfère à la participation de l'ONP à l'accord-cadre franco-belge et au projet UE d'échange de données électroniques. L'ONP mène également des pourparlers bilatéraux avec les organismes étrangers.

Le personnel des services publics s'engage à informer le SdPSP de toute activité professionnelle. Il est également informé des plafonds de revenus. En 2011, le SdPSP a géré 116 dossiers (72 pensions de retraite et 44 pensions de survie) de pensionnés ayant une activité professionnelle à l'étranger. La nature et le montant du revenu est examiné chaque année, sur la base d'une déclaration sur l'honneur du pensionné et d'une déclaration de l'employeur ou d'une instance officielle.

Le SdPSP n'a pas encore reçu de plainte de pensionnés qui exercent une activité professionnelle à l'étranger.

**13.03 Karolien Grosemans** (N-VA): Le contrôle est donc réalisé uniquement sur la base d'un courrier sur l'honneur?

**13.04 Collaborateur du ministre** (*en néerlandais*): On est obligé de déclarer ses activités et de compléter les lettres de contrôle mais si les personnes ne font pas de déclaration, nous l'ignorons.

**13.05 Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en néerlandais*): Le contrôle est encore loin d'être parfait. Si la Banque Carrefour de la Sécurité Sociale était reliée à des banques de données

Ontvangen onze pensioendiensten klachten over het uitoefenen van een activiteit in het buitenland door pensioengerechtigden?

**13.02 Minister Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): Pensioengerechtigden die in het buitenland verblijven, moeten hun beroepsactiviteiten aangeven bij de Rijksdienst voor Pensioen via het formulier 74(93). Zowel bij de aanvang van het onderzoek naar hun pensioenrechten als bij de notificatie van de beslissing, wordt hun dat meegedeeld. Er is ook een brochure *Werken en uw pensioen behouden*.

Wie een beroepsactiviteit in het buitenland aangeeft, ontvang jaarlijks een controlebrief, in te vullen door de werkgever. Het uitblijven van een antwoord heeft een impact op de uitbetaling van het pensioen.

De RVP wil een betere elektronische internationale informatie-uitwisseling tot stand brengen. Ik verwijs naar de deelname van de RVP aan het Frans-Belgisch raamakkoord en het EU-project voor elektronische gegevensuitwisseling. Ook voert de RVP bilaterale besprekingen met buitenlandse instellingen.

Het overheidspersoneel verbindt zich ertoe de PDOS in te lichten over elke beroepsactiviteit. Zij worden ook ingelicht over de inkomensgrenzen. In 2011 beheerde de PDOS 116 dossiers – 72 rustpensioenen en 44 overlevingspensioenen – van gepensioneerden met een beroepsactiviteit in het buitenland. De aard en de hoogte van het inkomen wordt elk jaar onderzocht, op basis van een verklaring op erewoord van de gepensioneerde en een verklaring van de werkgever of van een officiële instantie.

De PDOS ontving nog geen klachten van gepensioneerden die een beroepsactiviteit uitoefenen in het buitenland.

**13.03 Karolien Grosemans** (N-VA): De controle gebeurt dus louter op basis van een brief op erewoord?

**13.04 Medewerker van de minister** (*Nederlands*): Men is verplicht zijn activiteiten aan te geven en de jaarlijkse controlebrieven in te vullen, maar als mensen geen aangifte doen, dan weten we het niet.

**13.05 Minister Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): De controle is zeker nog niet perfect. Als de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid gekoppeld zou zijn aan buitenlandse databanken,



étrangères, le contrôle pourrait être réalisé de manière beaucoup plus précise. Nous y travaillons étape par étape, essentiellement avec les pays où habitent la plupart des retraités belges.

**13.06 Karolien Grosemans (N-VA):** Il arrive que des personnes ayant la double nationalité soient admises à la retraite dans notre pays puis partent travailler à l'étranger tout continuant à percevoir leur pension. Lorsque ces personnes meurent à l'étranger, leur pension continue parfois à être versée pendant des années.

**13.07 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais):** J'ai fait vérifier ce point. Nous effectuons des contrôles très précis en la matière, notamment en demandant des certificats de vie. Nous mettons immédiatement fin aux paiements si nous ne recevons pas ces documents.

*L'incident est clos.*

#### **14 Questions jointes de**

- **Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la deuxième réforme des pensions du gouvernement Di Rupo" (n° 9774)**

- **M. Wouter De Vriendt au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les réformes des pensions" (n° 9784)**

**14.01 Karolien Grosemans (N-VA):** Compte tenu de la forte hausse du nombre de pensionnés, une nouvelle réforme du régime des pensions s'imposera très certainement au cours des années à venir.

Le ministre peut-il commenter les mesures qu'il envisage et le moment où elles pourraient être annoncées? Ses déclarations concernant les neuf ou dix chantiers en cours s'inscrivent-elles dans le cadre de son intention d'instaurer une pension unique? Le gouvernement s'est-il déjà concerté sur la prochaine réforme et a-t-il réussi à dégager un consensus?

**14.02 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen):** Qu'entend le ministre par une nouvelle réforme des pensions? Quels devraient en être le contenu et les objectifs? L'âge de la pension sera-t-il ou non encore relevé? Quel est le calendrier des différents chantiers en matière de pension?

**14.03 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais):** J'ai déclaré dans *Het Nieuwsblad op Zondag* qu'il ne s'agirait pas de l'ultime réforme et que d'autres réformes des pensions suivraient au cours des prochaines décennies. Je n'ai cependant

zou de controle heel wat fijnmaziger kunnen gebeuren. Wij werken daar stap voor stap aan, zeker met de landen waar de meeste Belgische gepensioneerden wonen.

**13.06 Karolien Grosemans (N-VA):** Het gebeurt dat mensen met een dubbele nationaliteit hier op pensioen gaan, dan in het buitenland gaan werken en hun pensioen gewoon doorgestort krijgen. Als zij daar sterven, blijft het pensioen soms nog jaren doorlopen.

**13.07 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands):** Ik heb dat laten nagaan. Dat wordt door ons zeer goed gecontroleerd, onder meer via het vragen van levensbewijzen. Krijgen wij die niet, dan wordt de betaling onmiddellijk stopgezet.

*Het incident is gesloten.*

#### **14 Samengevoegde vragen van**

- **mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de tweede pensioenhervorming van de regering-Di Rupo" (nr. 9774)**

- **de heer Wouter De Vriendt aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de pensioenhervormingen" (nr. 9784)**

**14.01 Karolien Grosemans (N-VA):** Door de sterke stijging van het aantal gepensioneerden zal er de komende jaren zeker nog een nieuwe hervorming komen.

Kan de minister toelichten welke maatregelen hij in het vooruitzicht stelt en wanneer wij die mogen verwachten? Moeten wij zijn verklaring over negen of tien werven kaderen in zijn intentie om een eenheidspensioen in te voeren? Werd er in de regering al overlegd over een volgende hervorming? Bestaat er een consensus?

**14.02 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen):** Wat bedoelt de minister met een nieuwe pensioenhervorming? Wat moet de inhoud en de doelstelling daarvan zijn? Zal de pensioenleeftijd verder opgetrokken worden of niet? Wat is de timing voor de verschillende pensioenwerven?

**14.03 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands):** Ik heb in *Het Nieuwsblad op Zondag* gezegd dat het niet de laatste hervorming zal zijn en dat er de komende decennia nog nieuwe pensioenhervormingen zullen komen. Daarmee heb

pas dit, loin s'en faut, que la future réforme des pensions serait l'œuvre du gouvernement Di Rupo. Je désire seulement réaliser les études nécessaires pour préparer la prochaine réforme des pensions, indépendamment de la question de savoir si – et quand – elle aura lieu. Il ne s'agissait pas, dans ce cadre, des dix chantiers que j'ai présentés en commission des Affaires sociales. Ces dix chantiers figurent dans l'accord de gouvernement et seront mis en œuvre durant cette législature.

**14.04 Karolien Grosemans (N-VA):** Des mesures concrètes ont-elles été proposées pour ces chantiers?

**14.05 Vincent Van Quickenborne, ministre (en néerlandais):** Je les ai mentionnées dans le débat sur la note de politique en réponse à une question de Mme Becq. Tout est dit dans le rapport.

**14.06 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen):** Le ministre dit que cette réforme ne se fera plus sous cette législature mais à quelle sorte de réforme fait-il alors allusion? Je me demande s'il s'agit d'un nouveau report de l'âge de la retraite.

*L'incident est clos.*

#### **15 Questions jointes de**

- M. Carl Devlies au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "l'incidence budgétaire de la réforme des pensions" (n° 9874)
- Mme Karolien Grosemans au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "l'incidence budgétaire de la réforme des pensions du gouvernement Di Rupo I" (n° 9904)
- Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "l'impact financier de l'adaptation de la réforme des pensions après la concertation sociale" (n° 9245)
- M. Wouter De Vriendt au ministre du Budget et de la Simplification administrative sur "les économies liées à la réforme des pensions" (n° 10121)

**15.01 Karolien Grosemans (N-VA):** Quel était l'impact budgétaire initial de la réforme des pensions pour la période 2013-2016? Quelle est l'incidence budgétaire des dernières corrections? Le ministre peut-il scinder sa réponse pour les régimes des fonctionnaires, des travailleurs salariés et des indépendants?

**15.02 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen):** J'aurais

ik evenwel niet gezegd dat de toekomstige pensioenhervorming er een van de regering-Di Rupo zal zijn, integendeel. Het is enkel mijn bedoeling om het nodige studiewerk te verrichten ter voorbereiding van de volgende pensioenhervorming, ongeacht of ze zal plaatsvinden en wanneer. Het ging daarbij niet over de tien werven die ik in de commissie voor de Sociale Zaken voorgesteld heb. De tien werven zijn ingeschreven in het regeerakkoord en die worden tijdens deze regeerperiode aangepakt.

**14.04 Karolien Grosemans (N-VA):** Werden er concrete data vooropgesteld voor die werven?

**14.05 Minister Vincent Van Quickenborne (Nederlands):** Ik heb die in het debat over de beleidsnota vermeld in antwoord op een vraag van mevrouw Becq. Alles staat in het verslag.

**14.06 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen):** De minister zegt dat die hervorming niet meer voor deze regering is, maar welke soort hervorming bedoelt hij dan? Ik vraag mij af of het gaat over het nog verder optrekken van de pensioenleeftijd.

*Het incident is gesloten.*

#### **15 Samengevoegde vragen van**

- de heer Carl Devlies aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de begrotingsimpact van de pensioenhervorming" (nr. 9874)
- mevrouw Karolien Grosemans aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de budgettaire impact van de pensioenhervorming van de regering-Di Rupo 1" (nr. 9904)
- mevrouw Karolien Grosemans aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de financiële impact van de bijsturing van de pensioenhervorming na sociaal overleg" (nr. 9245)
- de heer Wouter De Vriendt aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging over "de besparingen naar aanleiding van de pensioenhervorming" (nr. 10121)

**15.01 Karolien Grosemans (N-VA):** Wat was de initiële budgettaire impact van de pensioenhervorming voor de periode 2013-2016? Wat is de budgettaire impact van de recente bijsturingen? Kan de minister zijn antwoord opsplitsen voor de stelsels van ambtenaren, werknemers en zelfstandigen?

**15.02 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen):** Ook ik

également souhaité obtenir un aperçu des économies que la réforme des pensions, telle que décidée fin 2011, doit permettre de réaliser.

Quel sera l'impact des dernières corrections? Le ministre peut-il ventiler sa réponse pour les années budgétaires 2012 à 2016?

**15.03 Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en néerlandais*): La réforme des pensions n'a aucune incidence sur le budget 2012, mais bien sur les budgets de l'année 2013 et des suivantes. L'incidence exacte de la réforme dépend toutefois d'un certain nombre de facteurs dont nous n'avons pas d'idée précise. Nous ne disposons en effet pas encore de toutes les données de carrière pour réaliser les calculs détaillés.

L'incidence budgétaire des mesures transitoires ne peut pas encore être communiquée. Quelque 1 700 services publics et administrations ont reçu un courrier les invitant à inventorier toutes les réglementations différentes en ce qui concerne les retraites anticipées. Ce n'est que lorsque cet inventaire aura été réalisé que nous pourrons estimer avec précision l'incidence budgétaire de ces mesures transitoires, qui de par leur nature même, seront provisoires. Ces estimations des économies escomptées et du coût des mesures transitoires seront utilisées lors de la confection des budgets pour l'année 2013 et les suivantes.

**15.04 Karolien Grosemans** (N-VA): Sur quelle base a-t-on dès lors décidé de réformer le système des pensions?

**15.05 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Cela ressemble en effet à de l'approximation. Si l'on veut réaliser des économies en réformant les pensions, on doit quand même être en mesure de communiquer ces estimations!

*L'incident est clos.*

**16 Question de Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "la mise en place du Conseil consultatif fédéral des Aînés" (n° 9988)**

**16.01 Sonja Becq** (CD&V): Le Parlement a adopté en 2009 une proposition de création d'un Conseil consultatif fédéral des Aînés. Les arrêtés d'exécution qui doivent en régler la composition et le fonctionnement n'ont pas encore été promulgués.

Où en sont ces arrêtés d'exécution? Quand le

zou een overzicht willen ontvangen van de besparingen die voort moeten spruiten uit de pensioenhervorming zoals ze eind 2011 was vastgelegd.

Wat is de impact van de recente bijstellingen? Kan de minister het antwoord opsplitsen volgens de budgettaire jaren 2012 tot 2016?

**15.03 Minister Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): De pensioenhervorming heeft geen enkele impact op het budget 2012, maar wel op de begrotingen vanaf 2013 en verder. De precieze impact hangt echter af van een aantal factoren waarop we nog niet voldoende zicht hebben. We beschikken immers nog niet over alle loopbaangegevens om de gedetailleerde berekeningen te maken.

Ook de budgettaire impact van de overgangsmaatregelen kan nog niet worden meegedeeld. Zo werden zowat 1.700 overheden en administraties aangeschreven om alle verschillende regelingen met betrekking tot de vervroegde uitkering in kaart te brengen. Pas wanneer dit overzicht is gemaakt, kunnen we een precieze raming maken van de budgettaire impact van deze overgangsmaatregelen, die uit de aard der zaak tijdelijk zullen zijn. We zullen al deze ramingen van de verwachte besparingen en de kosten van de overgangsmaatregelen gebruiken bij de opmaak van de begrotingen voor 2013 en de daaropvolgende jaren.

**15.04 Karolien Grosemans** (N-VA): Op welke basis werd er dan beslist om het pensioensysteem te hervormen?

**15.05 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Dit lijkt inderdaad op nattevingerwerk. Als men via de pensioenhervorming besparingen wil realiseren, dan moet men die ramingen toch kunnen meedelen!

*Het incident is gesloten.*

**16 Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de installatie van de federale ouderenadviesraad" (nr. 9988)**

**16.01 Sonja Becq** (CD&V): In 2009 heeft het Parlement het voorstel tot oprichting van een federale ouderenadviesraad goedgekeurd. De uitvoeringsbesluiten die de samenstelling en de werking ervan moeten regelen, ontbreken nog.

Hoe ver staat men daarmee? Wanneer wordt de

Conseil consultatif sera-t-il installé?

**16.02 Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en néerlandais*): Le gouvernement précédent est tombé le 28 avril 2010, avant que le projet adapté puisse être inscrit à l'ordre du jour du Conseil des ministres.

Je me suis concerté sur ce dossier en janvier 2012 avec le SPF Sécurité sociale, qui m'a fourni en février 2012 une version adaptée de l'arrêté royal de 2010.

J'ai l'intention d'inscrire le projet à l'ordre du jour du Conseil des ministres le plus rapidement possible après les vacances de Pâques, après m'être concerté avec les ministres des Affaires sociales et de la Santé publique.

J'espère pouvoir installer le Conseil consultatif d'ici l'automne 2012.

**16.03 Sonja Becq** (CD&V): Outre la parité linguistique entre la délégation bruxelloise et fédérale, les groupes qui soutiennent la mise en place du Conseil consultatif voudraient également que celui-ci soit épaulé par un secrétariat.

*L'incident est clos.*

Le **président**: La question n° 10246 de Mme Grosemans est transformée en question écrite.

**17 Question de Mme Sonja Becq au vice-premier ministre et ministre des Pensions sur "les modalités d'octroi du bonus-pension" (n° 10006)**

**17.01 Sonja Becq** (CD&V): Le mode de calcul du bonus de pension des indépendants diffère manifestement de celui appliqué aux salariés. Le bonus est calculé sur la période débutant le 1<sup>er</sup> janvier de l'année où l'intéressé atteint l'âge de 62 ans ou au début de la 44<sup>ème</sup> année de sa carrière. En ce qui concerne le bonus des indépendants, l'arrêté royal du 25 février 2007 définit la notion d'année civile de carrière comme une année civile susceptible d'ouvrir des droits à la pension, alors qu'aucune définition semblable ne figure dans la législation relative au régime de pensions des salariés. En vertu de cette situation, les travailleurs salariés peuvent prétendre au bonus à partir de leur 44<sup>ème</sup> année civile de carrière, même si cette carrière a été interrompue et que l'intéressé n'a dès lors travaillé que 44 ans. Cette disposition ne s'applique pas aux travailleurs indépendants.

adviesraad geïnstalleerd?

**16.02 Minister Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): De vorige regering kwam ten val op 28 april 2010, nog voor het aangepaste ontwerp geagendeerd kon worden op de ministerraad.

Ik heb over dit dossier in januari 2012 overlegd met de FOD Sociale Zekerheid. Deze heeft mij in februari 2012 een aangepast ontwerp van het KB uit 2010 bezorgd.

Ik wil het ontwerp zo snel mogelijk na de paasvakantie agenderen op de ministerraad, nadat ik overleg heb gepleegd met de ministers van Sociale Zaken en Volksgezondheid.

Ik hoop dat de adviesraad tegen de herfst van 2012 kan worden geïnstalleerd.

**16.03 Sonja Becq** (CD&V): De groepen die achter de oprichting van de adviesraad staan, achten het ook belangrijk dat er, naast het taalevenwicht tussen de Brusselse en de federale afvaardiging, een ondersteunend secretariaat komt.

*Het incident is gesloten.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 10246 van mevrouw Grosemans wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

**17 Vraag van mevrouw Sonja Becq aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen over "de modaliteiten inzake toekenning van de pensioenbonus" (nr. 10006)**

**17.01 Sonja Becq** (CD&V): Er wordt blijkbaar een verschillende werkwijze gehanteerd voor de berekening van de pensioenbonus voor zelfstandigen en werknemers. De bonus wordt berekend op het tijdvak dat begint op 1 januari van het jaar waarin men 62 wordt of op het begin van het 44<sup>ste</sup> jaar van zijn loopbaan. Voor de bonus voor de zelfstandigen wordt in het KB van 25 februari 2007 het begrip kalenderjaar in de loopbaan gelijkgesteld met een kalenderjaar waarvoor pensioenrecht kan worden geopend, terwijl er in de pensioenregeling van de werknemers geen sprake is van een dergelijke begripsomschrijving. Dat leidt ertoe dat werknemers recht kunnen hebben op de bonus vanaf hun 44<sup>ste</sup> loopbaanjaar, ook als die loopbaan onderbroken werd en ze dus eigenlijk geen 44 jaar gewerkt hebben. Bij de zelfstandigen is dat niet zo.

Ne serait-il pas souhaitable d'harmoniser ces systèmes?

**17.02 Vincent Van Quickenborne**, ministre (*en néerlandais*): La notion de 44<sup>ème</sup> année civile de carrière mentionnée dans l'arrêté royal de 2007 ne fait en effet l'objet d'aucune description supplémentaire. On se base dès lors sur la 44<sup>ème</sup> année civile après le début de la carrière.

Une règle plus sévère est applicable aux indépendants. En raison de ces différences, il se peut qu'un bonus accordé à un salarié soit refusé à un indépendant.

Un régime encore tout différent est applicable aux fonctionnaires. Un complément compris entre 2 et 9 % est alloué à ces derniers à partir de 60 ans. Cette situation ne paraît pas très saine.

L'accord sur les pensions prévoit une évaluation du bonus de pension avant le 1<sup>er</sup> décembre 2012. L'objectif consiste à renforcer le caractère incitatif de cette mesure.

De manière à lever les incertitudes concernant le bonus, l'évaluation du système interviendra encore avant l'été. J'ai demandé au SPF Sécurité sociale de préparer le dossier avec la diligence requise.

**17.03 Sonja Becq** (CD&V): Un système comparable devrait pouvoir être instauré pour l'ensemble des travailleurs. Outre une évaluation du système de bonus d'ici à l'été, les citoyens doivent être rassurés sur la possibilité de pouvoir accéder à la pension cette année ou non avec le maintien ou non des droits qu'ils ont constitués.

*L'incident est clos.*

*La réunion publique est levée à 16 h 02.*

Is een harmonisatie van de systemen niet wenselijk?

**17.02 Minister Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): Het begrip 44<sup>ste</sup> kalenderjaar in de loopbaan, vermeld in het koninklijk besluit van 2007, wordt inderdaad niet nader omschreven. Men gaat dan ook uit van het 44<sup>ste</sup> kalenderjaar na de aanvang van de loopbaan.

In de regeling voor de zelfstandigen geldt een strengere regel. Dit kan ertoe leiden dat een bonus wordt toegekend aan een werknemer en geweigerd aan een zelfstandige.

Voor ambtenaren geldt dan weer een totaal andere regeling. Voor hen bestaat er een complement dat bestaat uit een percentage van 2 procent dat wordt toegekend vanaf 60 jaar en dat tot 9 procent kan gaan. Dit lijkt mij geen al te gezonde situatie.

In het pensioenakkoord werd bepaald dat de pensioenbonus vóór 1 december 2012 geëvalueerd moet worden, met als bedoeling het aansprekend karakter te versterken.

Om de onzekerheid rond de bonus weg te nemen, zal de evaluatie van het systeem nog voor de zomer gebeuren. Ik heb de FOD Sociale Zekerheid gevraagd om het dossier met de nodige spoed voor te bereiden.

**17.03 Sonja Becq** (CD&V): We zouden een gelijkaardig systeem moeten kunnen invoeren voor alle werknemers. Naast een evaluatie van het bonussysteem voor de zomer, moeten we de mensen zekerheid geven over of ze dit jaar met pensioen zullen kunnen gaan en of dat zal kunnen met behoud van de rechten die ze hebben opgebouwd.

*Het incident is gesloten.*

*De openbare vergadering wordt gesloten om 16.02 uur.*